

# MONSTER

clippers



MONSTERTRIMMER

الدليل

4 | إجراءات وقائية هامة

7 | وصف الأجزاء

8 | تعليمات التشغيل

8 | إشحن البطارية

8 | التشغيل عبر السلك

9 | التشغيل بالبطارية

10 | العناية بألة التشذيب

10 | التزييت والعناية بالشفرة

11 | العناية بالوحدة

12 | استبدال أو تعديل الشفرات

13 | استخدام الأمشاط الملحقة

14 | إرشادات متعلقة ببطاريات أيون الليثيوم

15 | استكشاف الأخطاء وإصلاحها

## تعليمات آلة التشذيب اللاسلكية MODEL M03

يُرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام Monster Trimmer الخاصة بك، والاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها لاحقاً.

**هذا المنتج مخصص للاستعمال الاحترافي.**

للمساعدة أو للمزيد من المعلومات اتصل بمركز خدمة العملاء

هاتف رقم: +31 (0)88 88 00080

الموقع الإلكتروني: [www.monsterclippers.com](http://www.monsterclippers.com)

البريد الإلكتروني: [customerservice@monsterclippers.com](mailto:customerservice@monsterclippers.com)

## إجراءات وقائية هامة

عند استخدام أي جهاز كهربائي، يجب اتخاذ الاحتياطات الأساسية دائماً، بما في ذلك ما يلي: (يرجى قراءة كل التعليمات قبل استخدام Monster Trimmer).

### المتطلبات

- انتبه إلى تصنيف فولتية التيار الكهربائي.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة عند توصيله بالكهرباء.
- استخدم هذا الجهاز للغرض المقصود منه فقط.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو المفتقرين للخبرة والمعرفة (بما في ذلك الأطفال) ما لم يتم الإشراف عليهم، أو إعطاؤهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.

### المخاطر

- الأخطار: خطر الحريق، أو خطر الصدمة الكهربائية، أو خطر تعرض الشخص للإصابة بسبب تلف المنتج.
- لا تشغل الجهاز باستخدام سلك، أو قابس، أو شاحن تالف. أو في حال لم يعمل الجهاز بشكل مناسب، نتيجة لسقوطه أو تعطله بأي طريقة كانت.
- أي فحص أو إصلاح للجهاز يجب أن يتم على يد شخص محترف مؤهل.
- لا تستخدم أي ملحقات غير موصى بها من قبل Monster Clippers لأنها قد تتسبب في الحريق، أو الصدمة الكهربائية، أو الإصابة، أو تلف الجهاز.
- قد يؤدي استخدام الشاحن غير المبيع من قبل Monster Clippers إلى خطر الحريق، الصدمة الكهربائية، أو الإصابة.
- لا تقم بتفكيك الشاحن، فقد تؤدي إعادة التجميع الخاطئة إلى خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية.
- قم بتوصيل سلك المحول بمقيس التيار المتردد مباشرة، ولا تستخدم وصلة كهربائية.



### الخطر: الصدمة الكهربائية بسبب تغلغل السوائل

- للحماية من خطر حدوث صدمة كهربائية، لا تغمر الوحدة أبدًا ولا تجعلها تتلامس مع الماء أو أي سوائل أخرى، ولا تستخدم الوحدة بأيدي مبللة. إذا تعرض الجهاز للبلل أو سقط في الماء، قم فورًا بإزالة القابس من مقبس التيار الكهربائي. لا تضع يديك في الماء. ولا تأخذ الجهاز معك إلى الحمام.

### خطر الانفجار

- لا تقم أبدًا بتشغيل الجهاز حيث يتم استخدام منتجات الرذاذ (الرش) أو حيث يتم إطلاق الأكسجين
- يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم أيون. لا يجب التخلص من البطاريات المستنفدة / البطاريات القابلة لإعادة الشحن في النفايات المنزلية. ويجب التخلص منها في حالة تفريغها بالكامل وفقًا للوائح القانونية المحلية. لا ترميها في النار، فقد تتسبب الحرارة في ذوبانها أو حتى انفجارها.

### تحذير: الإصابات الناتجة عن الاستخدام الخاطئ

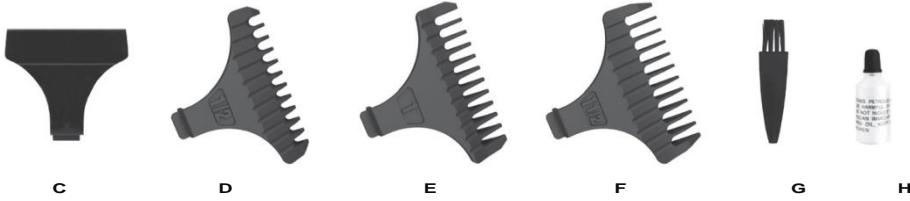
- لا تستخدم هذا الجهاز مع شفرة أو مشط تالف أو مكسور، قد يؤدي هذا إلى جرح البشرة.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مقبس التيار تمامًا عندما لا يكون قيد الاستخدام، وكذلك قبل وضع الملحقات أو إزالتها وأيضًا قبل تنظيف الجهاز.
- أوقف تشغيل الجهاز أولاً، ثم أزل القابس من المقبس لفصله.
- لا تستخدم جهازك أبدًا دون الانتباه له! ما عدا عند الشحن، افصل هذا الجهاز دائمًا من مقبس الكهرباء بعد الاستخدام مباشرة.



### أخذ الحيلة والحذر: خطر تلف المنتج

- أبعد السلك دائمًا عن الأسطح الساخنة.
- لا تقم بلف السلك حول شاحن الجهاز.
- يجب توخي الحذر للحفاظ على السلك غير ملتوي وغير تالف.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق أو في المناطق الرطبة.
- لا تحمل الوحدة أبدًا مستخدمًا سلك الطاقة.
- لا تُسقط أو تُدخل أي شيء في أي من فتحات المنتج.
- دائمًا قم بتخزين آلة التشذيب باستخدام واقي الشفرة الذي يغطي الشفرات.

## وصف الأجزاء



- A. الشفرة
- B. زر الإيقاف والتشغيل
- C. واقيا الشفرة
- D. المشط الملحق رقم 0,5 = 1,5 مم
- E. المشط الملحق رقم 1 = 4,5 مم
- F. المشط الملحق رقم 1,5 = 6 مم
- G. فرشاة تنظيف
- H. زيت لآلة التشذيب 10 مل
- I. حامل لاشحن
- J. محول التيار المتردد



## تعليمات التشغيل

### شحن البطارية

محول التيار المتردد مصمم للاستخدام مع بطارية آلة تشذيب ليثيوم-أيون Model M03 من Monster Clipper، بقدره 5 فولت وتيار 1,5 أمبير. قم بتوصيل محول التيار المتردد/ سلك الطاقة بالمقبس ذي الجهد المناسب. قم بتوصيل سلك المحول في المنفذ الموجود في الجزء الخلفي من حامل الشاحن (الشكل 1) وضع آلة التشذيب في حامل الشحن بحيث يكون شعار Monster Clippers في الأمام.

تأكد من إيقاف تشغيل آلة التشذيب عند الشحن. لاحظ أنه يمكن إزالة آلة التشذيب في أي وقت أثناء دورة الشحن دون الإضرار بالآلة التشذيب أو البطارية. آلة التشذيب لم يتم شحنها في المصنع، لذلك يُرجى شحن آلة التشذيب لمدة 60 دقيقة قبل الاستخدام الأول للحصول على أقصى أداء. يمكنك الاحتفاظ بالآلة التشذيب متصلة بحامل الشحن أو محول التيار المتردد عندما لا تكون قيد الاستخدام.



الشكل 1

### التشغيل عبر السلك



الشكل 2

إذا توقفت آلة التشذيب عن العمل في منتصف مهمة التشذيب، فبالإمكان توصيل سلك الطاقة لمتابعة الاستخدام عبر السلك. للتشغيل السلكي، افصل محول التيار المتردد/ سلك الطاقة من الجزء الخلفي من الحامل وقم بتوصيلها بالمنفذ الموجود في الجزء السفلي من أداة التشذيب (الشكل 2). إذا نفذت البطارية بالكامل، فاحرص على شحنها لمدة دقيقة إلى دقيقتين (في وضع إيقاف التشغيل) قبل البدء في استخدامها كألة تشذيب سلكية.





سيتم شحن بطارية آلة التشذيب بصورة أبطأ إذا تم استخدامها عبر السلك أثناء الشحن. سيحافظ حامل الشاحن أو محول التيار المتردد على البطارية مشحونة بالكامل (في وضع إيقاف التشغيل). عندما لا يتم استخدام آلة التشذيب لمدة أسبوع أو أكثر، نوصيك بفصل حامل الشحن أو محول التيار المتردد.

### التشغيل بالبطارية

إذا أردت استخدام آلة التشذيب فقم بتشغيلها باستخدام زر التشغيل/الإيقاف، وبعد الانتهاء قم بإيقاف تشغيلها باستخدام الزر نفسه مرة أخرى. عند شحن البطارية بالكامل، يمكن استخدام الجهاز لمدة تصل إلى 120 دقيقة من التشغيل المتواصل. Model M03 من Monster Trimmer، مصمم ليعمل بكامل طاقته حتى يتم استنفاد البطارية بالكامل.



## العناية بألة التشذيب

### التزييت والعناية بالشفرات

يمكنك إزالة الشعيرات العالقة بالشفرات باستخدام فرشاة التنظيف الصغيرة. يجب إزالة كل بقايا الشعر المتراكمة بين الشفرات باستخدام بخاخ Monster Clippers Clean & Cool (يُباع بشكل منفصل). بحيث يتم رش رذاذ الصيانة هذا لتنظيف وتشحيم وحماية الشفرة.

### لمزيد من المتانة والأداء السلس

هناك طريقة سريعة وسهلة لتنظيف الشفرة من الشوائب لضمان المتانة وللحفاظ على الأداء، إذ نوصي بتزييت الشفرات قبل وأثناء وبعد كل الاستخدام.

سيؤدي الإخفاق في التنظيف والتزييت المنتظمين للشفرات إلى إلغاء الضمان.

في حال شعرت أنّ شفرات آلة التشذيب تترك خطوطاً أو تتباطأ عند تشغيلها، فهذا مؤشر على أنك بحاجة إلى تزييت شفراتك. لتزييتها بشكل صحيح، أبقالة التشذيب بحيث تتجه الشفرات للأسفل. ضع قطرة واحدة من زيت Monster Clippers (يُباع بشكل منفصل) في منتصف الشفرة العلوية القابلة للتحريك وقطرة واحدة من الزيت على طرفي الشفرة العلوية، قم بعدها بتشغيل آلة التشذيب لتوزيع الزيت.

عندما يتم توزيع الزيت بالتساوي، أوقف آلة التشذيب وامسح الزيت الزائد بقطعة قماش جافة وناعمة. قم بتزييت الشفرات بصورة دورية للحد من احتكاك الشفرة.





### استخدم زيت MONSTER CLIPPERS فقط.

قم بمسح بقايا الزيت لمنعها من التسرب إلى حجرة المحرك، فقد يؤدي تسرب الزيت إلى حجرة المحرك إلى ضعف الأداء أو تلف المحرك.

### العناية بالوحدة

يُفضل استخدام قطعة قماش نظيفة (جافة أو مبللة بالماء)  
لا تستخدم مرقق الطلاء، أو المبيض، أو البنزين، أو أي مواد تنظيف قوية لتنظيف الوحدة.





## استبدال أو تعديل الشفرات

يُرجى توخي الحيطه والحذر عند استبدال أو تعديل الشفرة، فقد يؤدي التعديل غير الصحيح إلى تهيج البشرة أو تعرضها للجروح الخطيرة.

قم بإطفاء آلة التشذيب، وبعد ذلك قم بفك البرغيين الموجودين باستخدام مفك براغي من نوع فيليبس. أزل الشفرة السفلية والشفرة العلوية، ويجب أن تُعيد تجميعهما مجدداً على النحو التالي:

1. اضبط مستوى تعديل طول القص ليكون بطول القص المرغوب.
2. تأكد من أن الشفرة العلوية لا تتجاوز الشفرة السفلية، إذ يجب أن تكون المسافة الفاصلة بين الحافة الأمامية لكلتا الشفرتين بين 0,2 مم (فجوة صفرية) – 0,5 مم.
3. يجب أن تكون الشفرتان السفلية والعلوية متوازيتين.
4. يجب أن يغطي الطرف المسنّن الأول للشفرة العلوية (من اليسار) الطرف المسنّن للشفرة السفلية.
5. ويجب أن يلامس الطرف المسنّن الأخير من الشفرة العلوية (على اليمين) الطرف المسنّن الأخير من الشفرة السفلية (على اليمين).
6. وبمجرد أن تعدل الشفرة لتكون فجوة صفرية أو بحسب رغبتك، قم بشدّ البرغيين في كلا طرفي الشفرة برفق. إذا لم يُرضيك تعديل الشفرة، كرر عملية التعديل.





تحذير: إذا تجاوزت الشفرة العلوية الشفرة السفلية فقد يؤدي ذلك إلى جرح المستخدم.  
لذلك تحقق من مستوى الراحة للشفرة على ذراعك قبل الاستخدام على الوجه أو الرقبة.

#### استخدام الأمشاط الملحقة

تأتي آلة التشذيب مع 3 أمشاط ملحقة.  
لاستخدامها، قم بتحريك مقدمة المشط الملحق فوق طرف الشفرة المسنن.  
اسحب المشط بخفة فوق أسفل الشفرة.

مؤشر طول القص:

المشط الملحق رقم 0,5 = 1,5 مم

المشط الملحق رقم 1 = 4,5 مم

المشط الملحق رقم 1,5 = 6 مم

ملاحظة: سيفناوت طول القص باختلاف زوايا الشفرة فيما يتعلق بنوع البشرة وسماكة وملمس الشعر.



خيار الهيكل





## إرشادات تتعلق ببطاريات أيون الليثيوم

1. تحتوي آلة التشذيب هذه على بطارية أيون الليثيوم، وهي من البطاريات التي لا تطور "أثر ذاكرة" كالبطاريات الأخرى. وهو ما يعني إمكانية شحن Monster Trimmer بشكل كامل في أي وقت، وكذلك استخدامها حتى قبل شحن البطارية بشكل كامل. تمامًا كماي بطارية قابلة لإعادة الشحن، يكون أداء بطاريات أيون الليثيوم أفضل عند استخدامها بشكل متكرر.
2. في حال كنت لن تقوم باستخدام آلة التشذيب لمدة أسبوع أو أكثر، فنحن نوصيك بفصل حامل الشاحن أو محول التيار المتردد، وتخزين آلة التشذيب في حالة تفريغ جزئي. ويجب عليك إعادة شحن البطارية قبل الاستخدام.
3. قدرة البطارية تكون في أوجها عند شحنها عند درجة حرارة مستقرة وثابتة. وقد تؤدي التقلبات المفاجئة في درجات الحرارة إلى شحن البطارية جزئيًا.
4. قد لا تتميز البطارية المستخدمة بشكل مكثف لمدة عام واحد أو أكثر بنفس أداء ووقت تشغيل البطارية الجديدة.
5. بطاريات أيون الليثيوم الجديدة التي لم يتم استخدامها لفترة من الزمن قد يصعب شحنها بشكل كامل. هذا أمر طبيعي ولا يشير إلى وجود أية مشكلات. فبعد عدة استخدامات لآلة التشذيب وإعادة شحن البطارية مجددًا، يمكن شحنها بالكامل.

لحفاظ على البيئة، يرجى التخلص من البطارية بطريقة مسؤولة، ولا يجب التخلص من البطاريات المستنفدة/البطاريات القابلة لإعادة الشحن في النفايات المنزلية. تخلص منها وهي فارغة بالكامل وفقًا للوائح القانونية المحلية. لمزيد من التفاصيل حول خيارات إعادة تدوير البطاريات والتخلص المناسب منها، يرجى الاتصال بمسؤولي/ منشأة النفايات المحلية.





## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- إذا بدا لك أنّ آلة التشذيب القابلة لإعادة الشحن لا تعمل أو لا يتم شحنها بشكل مناسب، يُرجى التأكد ممّا يلي:
- تأكد من عملقيس الكهرياء الموجود على الحائط (تأكد من ذلك باستخدام جهاز تعرف أنه يعمل).
  - تحقق للتأكد من توصيل سلك المحول بإحكام في أداة التشذيب أو حامل الشاحن.

إذا كنت لا تزال تواجه مشكلات تتعلق بشحن آلة التشذيب الخاصة بك، أعد المنتج إلى Monster Clippers، أو إلى موزع Monster Clippers المعتمد لفحصها وإصلاحها أو تبديلها.

لا تنسَ أن تُرفق محول التيار المتردد/ سلك الطاقة، وحامل الشاحن وكذلك ملاحظة تشرح فيها المشكلة.



# MONSTER

## clippers



240-120 فولت ~ 60/50 هيرتز  
صُنعت في الصين- تسعى Monster Clippers دوماً إلى تحسين منتجاتها  
لذلك قد تختلف المحتويات.  
Katernstraat 33 E 1321 NC Almere | Monster Clippers هولندا  
[www.monsterclippers.com](http://www.monsterclippers.com)



© APRIL 2020